

### Precautions / Précautions / Zur Beachtung / Voorzorgsmaatregelen / Precazioni / Precauciones / اجراءات وقائية

Always wear protective eyewear during installation.  
To prevent noise pick-up, keep the wiring of this unit away from motors, high-voltage leads and other possible noise sources.  
To prevent the short-circuit, keep all wiring away from moving parts, sharp edges, cut metal, etc.  
Do not switch ON power until wiring is completed.

Note: For mounting location, do not select the following places.

- **Door panel**  
When the door window glass is lowered (opened), the unit is damaged.
- **Rear deck**  
When the unit comes into contact with the boot lid spring (trunk lid spring) or shock absorbers (shock towers).  
When the unit damages the gas tank or fuel hose.  
When the unit comes into contact with the rear window glass, car wall, etc.

Portez toujours de protections oculaires pendant l'installation.  
Afin de supprimer les bruits, placer le câblage de cet appareil loin des moteurs, câbles conducteurs de haute tension et autres sources possibles de bruit.  
Afin d'éviter la création de courts-circuits, éloigner le câblage des pièces mobiles, arêtes vives, métal découpé, etc.  
Ne pas mettre l'appareil en route tant que le câblage n'est pas complètement terminé.

Remarque: Ne pas choisir les emplacements suivants pour effectuer le montage.

- **Panneau de porte**  
Lorsque le fait d'abaisser la vitre risque d'endommager l'appareil.  
Lorsque le fait de tourner la poignée d'ouverture de la vitre la met en contact avec l'appareil.
- **Plage arrière**  
Lorsque l'appareil vient en contact avec l'amortisseur arrière ou le renfort du pare-choc.  
Lorsque l'appareil risque d'endommager le réservoir à gaz ou la tuyauterie souple de carburant.  
Lorsque l'appareil entre en contact avec la vitre de la lunette arrière, les parois de la voiture, etc.

Tragen Sie während der Installation immer Augenschutz.  
Zur Verhinderung von Störgeräuschen die Kabel dieses Geräts von Motoren, Hochspannungskabeln und anderen möglichen Störquellen fernhalten.  
Zur Verhinderung von Kurzschlüssen die Kabel von beweglichen Teilen, scharfen Kanten usw. fernhalten.  
Die Spannungsversorgung erst einschalten, wenn alle Anschlüsse durchgeführt sind.

Hinweis: Die folgenden Stellen sollten nicht für den Einbau gewählt werden.

- **Türverkleidung**  
Stellen, wo das Gerät durch Öffnen (Senken) der Fenster beschädigt werden kann.  
Stellen, wo beim Öffnen der Fenster die Kurbel in Kontakt mit dem Gerät kommt.
- **Hubtagle**  
Stellen, wo das Gerät mit den Federn oder Dämpfern des Kofferraumdeckels in Kontakt kommt.  
Stellen, wo das Gerät den Kraftstofftank oder die Benzinclüte beschädigen kann.  
Stellen, wo das Gerät mit dem Rückfenster, der Karosserie usw. in Kontakt kommt.

Note: Observe the following cautions to prevent damage to the speakers.  
• You cannot input the same power as peak power continually.  
• When the volume is set too high, the sound may be distorted or abnormal. Reduce the volume promptly in case of such phenomena.  
• While the listening volume is set to a high level, do not load or eject a disc or cassette tape or operate the selector and power switches of the amplifier.

Remarque: Respecter les consignes suivantes pour éviter que les hauts-parleurs ne soient endommagés.  
• Si le niveau de sorte est trop puissant, les sons peuvent être déformés ou anormaux. Réduisez le niveau de sorte si l'on constate ce phénomène.  
• Si le niveau de sorte a été réglé à une valeur élevée, ne pas mettre en place ou éjecter un disque ou une cassette, ni agir sur les sélecteurs ou l'interrupteur d'alimentation de l'amplificateur.

Hinweis: Die folgenden Hinweise beachten, um Schäden der Lautsprecher zu verhindern.  
• Es kann nicht die gleiche Leistung kontinuierlich als "Spitzenleistung" eingegeben werden.  
• Wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt wird, kann der Klang verzerrt sein oder unnormal klingen.  
• Wenn die Lautstärke auf einem hohen Pegel eingestellt ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: De volgende waarschuwingen moeten worden gehoorde om de schade van de luidspreker te voorkomen.

• Als de luidspreker niet continu op piekvermogen belasten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Sf. le kant van de luidspreker niet continu op piekvermogen belasten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld is, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

Opmerking: Voorkom beschadiging van de luidspreker en let daarop de volgende punten.

• Wanneer het volume te hoog is ingesteld, wordt het geluid vervormd of klinkt het niet normaal.

• Wanneer de Lautstärke auf einem hohen Pegel ingesteld ist, ist keine CD oder Kassette einzulegen oder entnehmen und nicht die Wähl schalter und den Netzschalter des Verstärkers betätigen.

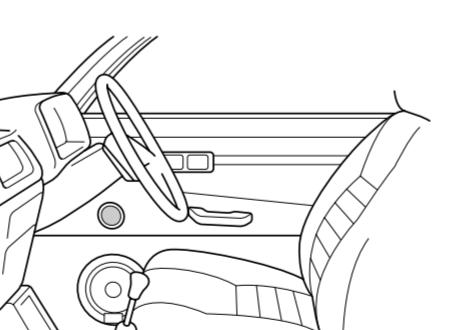


Fig. 1 Abb. 1 Afb. 1 Figura 1 الرسم ١

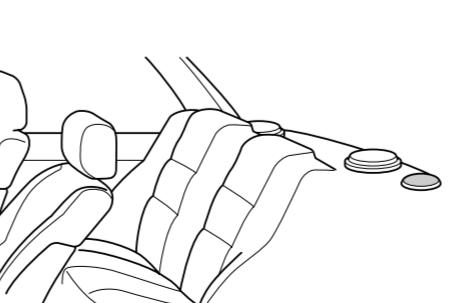


Fig. 2 Abb. 2 Afb. 2 Figura 2 الرسم ٢

### IMPORTANT SAFEGUARDS

**Caution : Read this page carefully to keep your safety.**

### AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

**Attention : Lire attentivement cette page pour votre sécurité.**

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Achtung : Diese Seite aus Sicherheitsgründen sorgfältig durchlesen.**

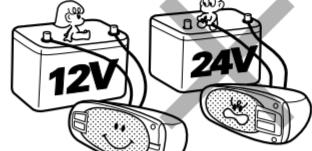
### BELANGRIKE VOORZORGSMATREGELEN

**Let op : Lees voor uw veiligheid deze bladzijde zorgvuldig door.**

1. **Suffocation** — After taking the unit out of the polyethylene bag, be sure to dispose of the polyethylene bag out of the reach of children. Otherwise, they may play with the bag, which could cause hazard of suffocation.



2. **Power supply voltage** — Connect the illumination lamp-equipped speakers to DC 12V, negative ground.



## Installation

- Select the mounting position, referring to "Precautions".
- Place the supplied template on the door panel or the rear deck and mark the hole positions.
- Cut off a large hole and make screw holes.
- Install the unit as shown in Fig. 3.

## Installation

- Déterminer la position de montage en se référant aux instructions intitulées "Précautions".
- Placer la gabarit fourni sur la plage arrière et repérer la position des trous de montage.
- Découper un trou de grande dimension et percer trous pour les vis.
- Installer l'appareil de la manière indiquée à la Fig. 3.

## Einbau

- Die Einbauposition unter Beachtung von "Zur Beachtung" bestimmen.
- Die mitgelieferte Schablone auf die Hutablage legen und die Positionen für die Löcher markieren.
- Eine große Öffnung schneiden und Schraubenlöcher bohren.
- Das Gerät einbauen, wie in Abb. 3 dargestellt.

## Installatie

- Kies een geschikte plaats. Zie het gedeelte "Voorzorgsmaatregelen".
- Plaats het bijgeleverde malplaatje op het portierpaneel of de hoedeplank en markeer de gaten.
- Snid een opening en maak Schroefgaten.
- Installeer de luidsprekers zoals in Afb. 3 aangegeven.

## Installazione

- Scelgere la posizione di montaggio facendo riferimento alla sezione "Precauzioni".
- Dispone la mascherina in dotazione sulla superficie di montaggio e marcate la posizione dei fori.
- Tagliare il foro centrale ed i fori laterali per le viti.
- Installare l'apparecchio come illustrato in Fig. 3.

## Instalación

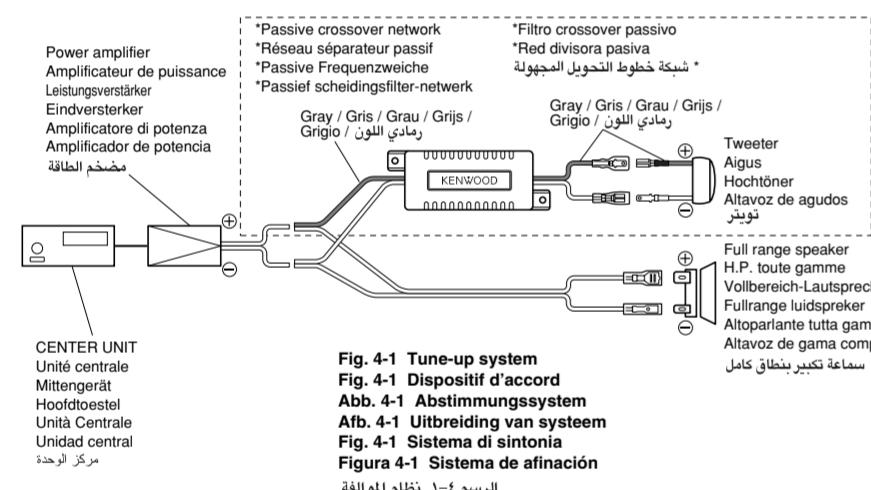
- Seleccione la posición de montaje consultando "Precauciones".
- Ponga la plantilla suministrada en el panel de la puerta o en la estantería trasera y marque las posiciones de los agujeros.
- Haga un agujero grande y agujeros para los tornillos.
- Instale la unidad como se muestra en las figuras 3.

## التركيب

- اختر موقع الرفع مستعيناً بفقرة "احتياطات وقائية".
- ضع القالب المرفق على لوح الباب أو القالب الخلفي ووضع علامة على مواقع الثغرات.
- الفي تقنية الكثافة وأصنف تقويب براغي.
- ركب الوحدة كما هو موضح في الرسم.

## System connections / Connexions du système / Systemanschlüsse / Systemaansluitingen / Collegamenti / Conexiones del sistema / توصيات النظام

### ■ Example / Beispiel / Voorbeeld / Esempio / Ejemplo / مثال



Note:  
• Be sure to use the supplied Passive crossover network.  
• Large power input will cause the protection circuit for the tweeter to operate, which will decrease output level. In this case, turn the volume of the receiver to "0", then eventually the tweeter will automatically start working again. Using the crossover network in high temperature (under direct sunlight) may cause the protection circuit to operate easily.

Remarque:

• Il est indispensable d'utiliser le Réseau séparateur passif.  
• Le circuit de protection du tweeter s'activera si le signal entrant est trop puissant, et le niveau de sortie diminuera. Dans ce cas, réglez le volume de l'ampli-tuner sur "0", pour que le tweeter fonctionne de nouveau. Le circuit de protection risque de s'enclencher facilement si un filtre d'aigüille est utilisé à haute température (par exemple en plein soleil).

Hinweis:

• Unbedingt die mitgelieferte Passive Frequenzweiche.  
• Große Eingangsleistung bewirkt Aktivierung der Schutzschaltung für Hochtöner, wodurch der Ausgangsspeigel gesenkt wird. In diesem Fall die Lautstärke des Receivers auf "0" stellen, und dann beginnt der Hochtöner wieder zu arbeiten. Bei Verwendung des Crossover-Netzes bei hoher Temperatur (in direktem Sonnenlicht) kann die Schutzschaltung leicht ausgelöst werden.

Opmerking:

• Gebruik het bijgeleverde Passieve scheidingsfilter-netwerk.  
• Bij een hoog ingangs niveau zal de beveiliging voor de tweeter in werking treden, waardoor het uitgangsniveau lager zal worden. In een dergelijk geval dient u het volume van de receiver op "0" te zetten, waarna de tweeter automatisch weer normaal zal gaan functioneren. Gebruik van een crossover netwerk bij hoge temperaturen (in direct zonlicht bijvoorbeeld) kan de beveiliging gemakkelijker in werking doen treden.

Nota:

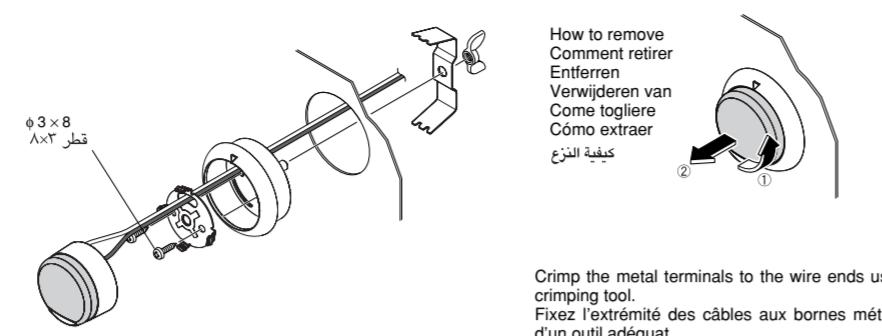
• Asegúrate de utilizar el filtro crossover pasivo incluido.  
• Una gran entrada de potencia causará la activación del circuito de protección del altavoz de agudos, lo cual reducirá el nivel de salida. En este caso, gire el volumen del receptor a "0", y luego el altavoz de agudos eventualmente volverá a funcionar. El empleo de la red de cruce a altas temperaturas (bajo la luz directa del sol) puede facilitar la activación del circuito de protección.

Nota:

• Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.  
• Una gran entrada de potencia causará la activación del circuito de protección del altavoz de agudos, lo cual reducirá el nivel de salida. En este caso, gire el volumen del receptor a "0", y luego el altavoz de agudos eventualmente volverá a funcionar. El empleo de la red de cruce a altas temperaturas (bajo la luz directa del sol) puede facilitar la activación del circuito de protección.

ملاحظة:  
• تأكيد من استخدام شبكة خطيط التحويل المجهولة.  
• دخل القدرة الكبير يؤدي إلى تشغيل دائرة الحماية لمجهار الترددات العالية الأمر الذي يقلل مستوى الخارج. في تلك الحالة، قد يخفض مستوى صوت جهاز الاستقبال إلى الصفر "0"، وعندها يبدأ مجهار الترددات العالية تلقائياً بالعمل مجدداً. استعمال شبكة تحاوز في درجة حرارة مرتفعة (في ضوء الشمس المارش) يمكن أن يتسبب في تشغيل دائرة الحماية بسهولة.

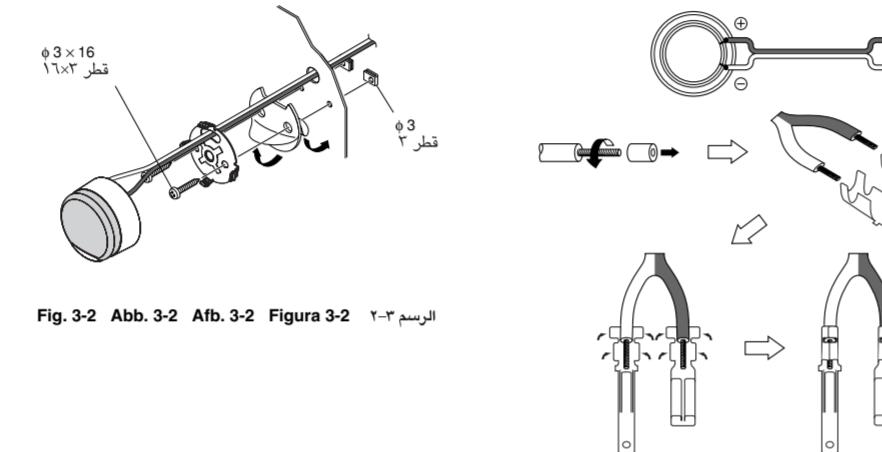
### • Flush mounting / Montage encastré / bündige Montage / Verzonken installatie / Montaggio a livello / Montaje nivelado / وضعية الرفع المباشر



How to remove  
Comment retirer  
Entfernen  
Verwijderen van  
Come togliere  
Como extraer  
كيفية التفريغ

Crimp the metal terminals to the wire ends using appropriate crimping tool.  
Fixez l'extrémité des câbles aux bornes métalliques à l'aide d'un outil adéquat.  
Befestigen Sie die Metallverbinder mit einer geeigneten Crimpzange an den Kabelenden.  
Plooij de metalen uiteinden van de draden met behulp van geschikt gereedschap.  
Serrare le estremità del cavo ai terminali metallici utilizzando opportuni strumenti di flessaggio.  
Fije el extremo de los cables a los terminales metálicos utilizando una herramienta apropiada.  
قم بتثبيت أطراف التوصيل المعدنية إلى أطراف الأسلاك باستخدام آلة ثني مناسبة.

### • Surface mounting / Montage en surface / Montage auf Fläche / installatie op oppervlak / Montaggio in superficie / Montaje en superficie / رفع السطح



Opmerking:  
KENWOOD technische gegevens zijn ter produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

## Specifications / Caractéristiques / Technische Daten / Technische gegevens / Dati tecnici / Especificaciones / مواصفات

Note:  
KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.

Remarque:  
KENWOOD applique une politique de progrès continu. Les caractéristiques peuvent donc être modifiées sans préavis.

Hinweis:  
KENWOOD arbeitet ständig an der technologischen Weiterentwicklung seiner Produkte. Aus diesem Grund bleibt die Änderung der technischen Daten vorbehalten.

Tweeter	20 mm (13/16") Dome type
Rated Impedance	4 Ω
Peak Input Power	280 W
Rated Input Power	65 W
Sensitivity	90 dB/W at 1 m
Frequency Response	3,500~35,000 Hz
Crossover Frequency	4,500 Hz
Netweight	40 g (1.4 oz)

Aigus	20 mm Type à dôme
Impédance nominale	4 Ω
Entrée de crête momentanée	280 W
Entrée nominale	65 W
Niveau de pression sonore de sortie	90 dB/W à 1 m
Réponse en fréquence	3,500~35.000 Hz
Fréquence de recouvrement	4,500 Hz
Poids net	40 g

Hochtöner	20 mm Kalotte
Nenn-Impedanz	4 Ω
Spitzenbelastung	280 W
Nenn-Belastbarkeit	65 W
Schalldruckpegel	90 dB/W bei 1 m
Frequenzgang	3.500~35.000 Hz
Übergangsfrequenz	4.500 Hz
Nettogewicht	40 g

Opmerking:  
KENWOOD technische gegevens zijn ter produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Nota:  
KENWOOD persegue una politica di continui ricerche e sviluppo. Per tale ragione, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

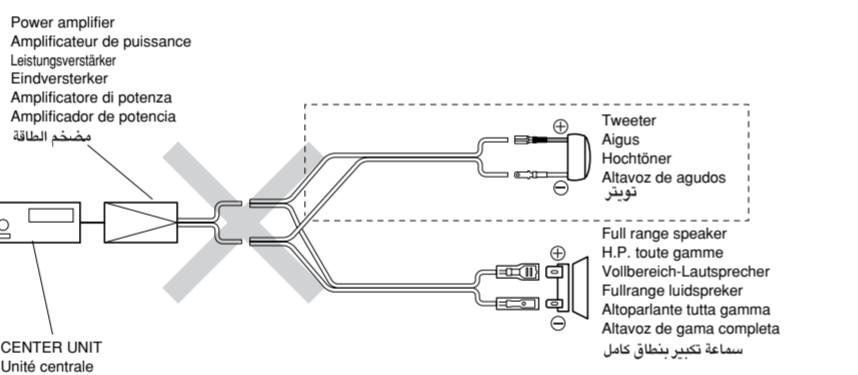
Nota:  
KENWOOD sigue una política de avances continuos en el campo del desarrollo. Por esta razón, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Tweeter	20 mm dome type
Nominale impedantie	4 Ω
Piekgangsvermogen	280 W
Nominaal ingangsvermogen	65 W
Gevoeligheid	90 dB/W bij 1 m
Pressione suono emesso	90 dB/W a 1 m
Frekwenterpons	3.500~35.000 Hz
Risposta in frequenza	3.500~35.000 Hz
Crossover-frekwenti	4.500 Hz
Netto gewicht	40 g

Tweeter	20 mm Tipo a cúpula
Impedancia nominal	4 Ω
Potencia máxima de entrada	280 W
Potencia de entrada nominal	65 W
Sensibilidad	90 dB/W a 1 m
Respuesta de frecuencia	3.500~35.000 Hz
Frecuencia de cruce	4.500 Hz
Peso neto	40 g

Altavoz de agudos	Tipo cúpula de 20 mm
Impedancia nominal	4 Ω
Potencia máxima de entrada	280 W
Potencia de entrada nominal	65 W
Sensibilidad	90 dB/W a 1 m
Respuesta de frecuencia	3.500~35.000 Hz
Frecuencia de cruce	4.500 Hz
Peso neto	40 g

ملاحظة: تتبع KENWOOD سياسة مستمرة في التنمية والتطوير. لهذا السبب قد تتغير المواصفات بدون إخطار.



Note:  
• With such a connection, large energy of the low frequencies is applied to the tweeters and may destroy them.  
Never use such a connection.

Remarque:

• Avec une telle méthode de raccordement, les haut-parleurs d'agus (tweeters) encaissent toute la puissance des basses fréquences, ce qui risque de les endommager.  
Ne jamais adopter ce type de raccordement.

Hinweis:

• Bei einem Anschluß ohne Frequenzweiche wird den Hochtönen eine große niederfrequente Energie zugeführt, wodurch sie zerstört werden können.  
Daher darf ein dersartiger Anschluß niemals verwendet werden.

Opmerking:

• Met een dergelijke verbinding, worden te sterke lage frequenties naar de tweeters gestuurd waardoor de tweeters mogelijk worden beschadigd. Sluit derhalve nooit op deze manier aan.

Nota:

• Asegúrese de no conectar el tweeter directamente al amplificador sin tener en cuenta la red de cruce.  
• Un aumento considerable de la potencia fará scattare el circuito de protección del tweeter, que fará disminuir el nivel de salida. En este caso, gire el volumen del receptor su "0" y poi el tweeter responderá a la función automáticamente. El uso de la red de cruce a temperaturas elevadas (en luce solar directa) può far facilmente scattare el circuito de protección.

Nota:

• Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.

• Una gran entrada de potencia causará la activación del circuito de protección del altavoz de agudos, lo cual reducirá el nivel de salida. En este caso, gire el volumen del receptor a "0", y luego el altavoz de agudos eventualmente volverá a funcionar. El empleo de la red de cruce a altas temperaturas (bajo la luz directa del sol) puede facilitar la activación del circuito de protección.

Nota:

• Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.

• Una gran entrada de potencia causará la activación del circuito de protección del altavoz de